

Кузьмина Раиса Петровна

### **СОСТАВ СОГЛАСНЫХ ФОНЕМ НИЖНЕКОЛЫМСКОГО ГОВОРА ЭВЕНСКОГО ЯЗЫКА**

В статье впервые рассматривается состав согласных фонем нижнеколымского говора эвенского языка, ранее в эвеноведении не имевшего освещения. Данный говор в области фонетики обнаруживает ряд дифференциальных признаков, отличающих его от других говоров эвенского языка. Особенности говора в консонантной системе, вполне возможно, обусловлены влиянием палеоазиатских языков, в частности юкагирского и чукотского языков. Аналогичное явление в большей степени отмечается в говорах, подверженных влиянию языка-субстрата.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2017/5-1/30.html](http://www.gramota.net/materials/2/2017/5-1/30.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2017. № 5(71): в 3-х ч. Ч. 1. С. 108-110. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2017/5-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2017/5-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

*cuaches* (близнецы); *gallo pinto* (блюдо из риса и цветной фасоли); *idiay* (используется для приветствия); *maje* (человек, особь); *pinol* (напиток из жареной кукурузы); *pinolillo* (напиток из жареной кукурузы и какао); *pirante* (каное, которое использовали коренные жители региона); *reales* (деньги); *vigorón/chicharrones* (блюдо из маниоки с кусочками свинины).

Таким образом, на территории Никарагуа в течение многих лет под влиянием экстралингвистических факторов сложился свой национальный вариант испанского языка (*español nicaragüense*). В его основе лежит общеиспанская языковая система, которая, по выражению В. С. Виноградова, сопрягается с регионально и национально-маркированными языковыми единицами [2, с. 83], ставшими составной и отличительной частью никарагуанского испанского.

#### Список источников

1. **Ахманова О. С.** Словарь лингвистических терминов. М.: КомКнига, 2007. 576 с.
2. **Виноградов В. С.** Лексикология испанского языка. М.: Высшая школа, 2003. 244 с.
3. **Лингвистический энциклопедический словарь** / гл. ред. В. Н. Ярцева. М.: Советская энциклопедия, 1990. 685 с.
4. **Степанов Г. В.** К проблеме языкового варьирования. Испанский язык Испании и Америки. М.: Едиториал УРСС, 2004. 328 с.
5. **Щербакова Е. В.** Лингвокультурологические особенности никарагуанского национального варианта испанского языка: автореф. дисс. ... к. филол. н. М., 2008. 26 с.
6. **Языки мира: романские языки** / под ред. И. И. Чельшевой, Б. П. Нарумова, О. И. Романовой. М.: Academia, 2001. 720 с.
7. **Constitución española, 1978** [Электронный ресурс]. URL: [http://noticias.juridicas.com/base\\_datos/Admin/constitucion.html](http://noticias.juridicas.com/base_datos/Admin/constitucion.html) (дата обращения: 11.02.2017).
8. **Constitución política de la República de Nicaragua** [Электронный ресурс]. URL: <http://pdba.georgetown.edu/Constitutions/Nica/nica87.html> (дата обращения: 11.02.2017).
9. **Diccionario de la lengua española.** Madrid: Real Academia Española, 2001. 2351 p.
10. **Hualde J. I., Olarrea A., Escobar A. M.** Introducción a la lingüística hispánica. Cambridge: Cambridge University Press, 2001. 379 p.
11. **Lipski J. M.** El español de América. Madrid: Ediciones Cátedra, 1996, 2014. 447 p.
12. **Lipski J. M.** Reduction of Spanish word-final /s/ and /n/. Canadian Journal of Linguistics. 1986. Vol. 31 (2). P. 139-156.
13. **Mantica C.** El habla nicaragüense y otros ensayos. San José: Lobro Libre, 1989. 310 p.
14. **Valle A.** Diccionario del habla nicaragüense; Filología nicaragüense. Managua: Editorial Unión, 1976. 326 p.

#### THE PECULIARITIES OF THE SPANISH LANGUAGE IN NICARAGUA

**Kalashova Anna Samvelovna**, Ph. D. in Philology  
**Pantukhova Polina Valer'evna**, Ph. D. in Pedagogy  
*North-Caucasus Federal University, Stavropol*  
*askalashova@yandex.ru; paulina981@yandex.ru*

The article discusses some features of the Nicaraguan national variant of the Spanish language. In this context, the authors examine the historical background of the formation of the national language of Nicaragua, the influence of native American languages on Spanish and provide specific examples of the Nicaraguan language differences from other variants of Spanish (primarily Pyrenean) at all levels: phonetic, grammatical and lexical.

*Key words and phrases:* Latin America; Central America; Spanish language; national variant of language; Nicaraguan Spanish; native American languages; loan words.

УДК 811.512.211

*В статье впервые рассматривается состав согласных фонем нижнеколымского говора эвенского языка, ранее в эвеноведении не имевшего освещения. Данный говор в области фонетики обнаруживает ряд дифференциальных признаков, отличающих его от других говоров эвенского языка. Особенности говора в консонантной системе, вполне возможно, обусловлены влиянием палеоазиатских языков, в частности юкагирского и чукотского языков. Аналогичное явление в большей степени отмечается в говорах, подверженных влиянию языка-субстрата.*

*Ключевые слова и фразы:* эвенский язык; говор; фонетические особенности; консонантизм; согласные; наречие.

**Кузьмина Ранса Петровна**, к. филол. н.  
*Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера*  
*Сибирского отделения Российской академии наук, г. Якутск*  
*raisakuzmina2013@yandex.ru*

#### СОСТАВ СОГЛАСНЫХ ФОНЕМ НИЖНЕКОЛЫМСКОГО ГОВОРА ЭВЕНСКОГО ЯЗЫКА

В статье использованы полевые материалы, собранные в селах Колымское и Андрюшкино Нижнеколымского улуса Якутии в 2013 г. и 2015 г. Система гласных фонем нижнеколымского говора эвенского языка и особенности консонантизма слов были объектом исследования в работах С. И. Шариной и Р. П. Кузьминой [2; 6].

В данной статье дается системное описание и классификация согласных фонем нижнеколымского говора эвенского языка, также выявляются фонетические особенности говора в консонантной системе.

В нижнеколымском говоре представлены следующие согласные фонемы: *n, б, т, д, д', к, г, б, ч, h, м, н, у, н', в, й, л, р*.

В основу классификации согласных фонем нижнеколымского говора положены артикуляционные признаки (см. Табл. 1). Согласные в говоре классифицируются по активному органу и по способу образования.

По активному органу подразделяются на губные (*n, б, в, м*), переднеязычные (*т, д, с, н, л, р*), среднеязычные (*ч, д', й, н'*), заднеязычные (*к, г, б, у*), фарингальный (*h*). По способу образования делятся на смычные (*n, б, т, д, ч, д', к, г*), щелевые (*в, й, б, с, h*), носовые сонанты (*м, н, н', у*), щелевой сонант (*л*), дрожащий сонант (*р*). В говоре в зависимости от участия голоса согласные подразделяются на звонкие и глухие.

Таблица 1.

### Классификация согласных фонем нижнеколымского говора эвенского языка

По способу образования			По активному органу				
			губно-губные	переднеязычные	среднеязычные	заднеязычные	фарингальные
шумные	смычные	Чистые	п/б	т/д		к/г	
		Аффрикаты			ч/д'		
	Щелевые			с		[б]	h
сонанты	смычные	Носовые	м	н	н'	н	
		Щелевые	Серединные	в		й	
	Боковые			л			
	Дрожащие			р			

#### Губно-губные

[п] – губно-губной глухой смычный согласный, аналогичен русскому губно-губному *n*. В говоре встречается в заимствованных из юкагирского языка словах в анлауте, в эвенских – в середине и в конце слов: *нэлкэрэн* 'весенний', *упэ* 'бабушка', *уапкурэн* 'окно', *тугэрэн* 'зимний', *пурахиль* 'поморка', *пунси* 'птенец' [6].

[б] – губно-губной смычный звонкий согласный. В говоре используется в начале и середине слов: *ибгá* 'хороший', *балдадай* 'рождаться, родиться, появиться, появляться; прорасти', *бучáмдá* 'сухой кустарник', *буһкэ* 'лед', *бэбэ* 'люлька' [Там же].

[м] – губно-губной смычный носовой согласный. Встречается в анлаутной и интервокальной позициях: *муран* 'лошадь', *умкин* 'весло', *амуá* 'рот', *иуэмчэ* 'мерзлый, мороженный, ледяной', *мучудай* 'вернуться, возвратиться' [Там же].

[в] – губно-губной щелевой звонкий согласный. В эвенском языке не употребляется в начале слов: *кавáч* 'затылок', *эвтлэ* 'ребро', *ховди* 'хвост', *авди* 'гром', *иһав* 'лес, тайга' [Там же].

#### Переднеязычные

[т] – переднеязычный смычный глухой согласный. В говоре используется во всех положениях в слове: *атаки* 'паук', *таттай* 'учиться', *таткачимны* 'учитель', *тачимур* 'так, таким образом, подобным образом, следующим образом', *нимэт* 'панты оленя', *омкát* 'лоб', *хуктэ* 'кишка', *оһтá* 'ноготь', *элтич* 'покрытие яранги' [Там же].

[д] – переднеязычный смычный звонкий согласный. Встречается в начале и середине слов, а в конце чередуется с глухим т: *будэл* 'нога', *гуд* 'высокий', *һаудá* 'черный', *долбáни* 'ночь', *һаһандáй* 'шить', *олдáвун* 'крюк для подвешивания котла, чайника над очагом', *тэдэ́кэ* 'подстилка из шкуры оленя', *имдэн* 'масло', *тид* 'дождь' [Там же].

[н] – переднеязычный апикулярный смычный носовой согласный. В говоре используется во всех позициях в слове: *мура́н* 'лошадь', *уона́м* 'длинный', *гэлэн* 'тоска', *һанды* 'шкура', *нэл* 'передник', *һани* 'родственник', *бу́йун* 'дикий олень', *һалима* 'нарта', *һунáкич* 'пила', *инмэ* 'иголка', *чучун* 'скребок' [Там же].

[л] – переднеязычный щелевой боковой согласный. В говоре применяется в анлауте, в интервокальной позиции и в аулауте. Данный согласный встречается не только в юкагирских заимствованиях, но также употребляется в начале эвенских слов вместо смычного согласного *к* и вместо носового *н*. Употребление в говоре согласного *л* в анлаутной позиции обусловлено влиянием юкагирского языка: *һулан'а* 'красный', *будэл* 'нога', *кэлэкэ* 'пупок', *һауинд'а* 'большой гусь', *лавдака* 'лось', *лори́чи* 'морщинистый', *лумук* 'скромный', *лока́ддáн* 'вешает' [Там же].

[р] – переднеязычный дрожащий согласный. Встречается в интервокальной и аулаутной позициях слов: *гирка́дай* 'шагать', *гирáтлá* 'обрезки, лоскутки', *һарáн* 'кровать', *гор* 'далеко', *гар* 'сук', *эрун* 'лопата', *аривки* 'привидение' [Там же].

[с] – переднеязычный щелевой шумный согласный. В говоре встречается в анлауте в юкагирских и русских заимствованных словах: *сисха* 'палец', *суонка* 'жонка', *солэлкэн олда* 'соленая рыба', *суобуль* 'соболь' [Там же].

#### Среднеязычные

[н'] – среднеязычный смычный звонкий носовой сонант. Используется во всех позициях в слове: *һинди́чи* 'каменный уголь', *ун'кáн* 'ложка', *һи́чи́лэ* 'огонь', *кэн'э́ли* 'плохой', *һинмá* 'быстрый', *дуйкун* 'мягкий' [Там же].

[й] – среднеязычный щелевой срединный согласный. Употребляется во всех позициях: *куйки* `глухой`, *нуйчӑ* `рыба (размякшая на солнце)`, *хуойа* `много`, *ий* `рога`, *бӕйчимүэ* `охотник`, *муоминай* `толстая кишка`, *бойу* `покрытие из ровдуги`, *йан* `топор` [Там же].

[д'] – среднеязычный смычный согласный, аффриката, сильно смягченная. Встречается в начале и середине слов: *эмд'э* `младший брат, младшая сестра`, *эгд'эн* `большой`, *бад'икар* `утро`, *өлд'э* `лодка`, *д'эбукэмүэ* `повар`, *д'ал* `сустав`, *д'о* `желчь`, *чид'ики* `мышцы` [Там же].

[ч] – среднеязычный смычный согласный, аффриката. Во всех говорах эвенского языка применяется в анлауте и в интервокальной позиции: *чакӑбдай* `собираться, съезжаться, сходиться`, *укчэнэк* `рассказ`, *чөкчэүэ* `кулик`, *чукичӑн* `птичка`, *көсчидэй* `пасты оленей`, *учӑндай* `слопать`, *бэкэчэн* `все`, *чактай* `собрать`, *чикидай* `отрезать, отрубать, отсекасть` [Там же].

#### Заднеязычные

[к] – заднеязычный смычный глухой согласный. Встречается во всех позициях в слове: *гиркӑри* `волк`, *атаки* `паук`, *өлики* `белка`, *хиалики* `куропатка`, *окӑт* `река`, *өлэкчидэй* `обманывать`, *колдай* `пить`, *кутлэн* `маленький`, *эрэк* `этот` [Там же].

[г] – заднеязычный смычный звонкий согласный, использующийся в говоре в анлауте и середине слова: *гундэй* `сказать`, *авгидадук* `с которой стороны, откуда`, *гилталди* `белый (о масти оленя)`, *улгимин* `вопрос`, *сургайт* `усы, борода`, *гайһа* `бедро` [Там же].

Вариантом данной фонемы является заднеязычный щелевой шумный согласный [ɣ], употребляющийся в нижнеколымском говоре в интервокальной позиции и в конце слов: *киаӑ* `дедушка`, *буз* `родина`, *киаӑлһуӑ* `медведь`, *панӑа* `петушки`, *н'оӑгӑлӑа* `турпан`, *тоӑ* `огонь`, *диэӑ* `верхний; таежный; береговой` [Там же].

[н] – заднеязычный смычный носовой согласный, встречающийся во всех положениях в слове: *инӑн* `день`, *тууэр* `озеро`, *уэрин* `светло, светлый`, *инуамтӑ* `морозка`, *марануӑ* `радуга`, *кэвнэ* `яма, впадина`, *нуна* `ружье`, *ашу* `быстрый` [Там же].

#### Фарингальный

[h] – фарингальный нижний щелевой глухой согласный. В нижнеколымском говоре употребляется во всех позициях слов вместо сибилантного щелевого *с*, характерного для литературного языка и восточных говоров эвенского языка между гласными и в любых сочетаниях с согласными. Использование фарингального *h* в анлауте, интервокале и ауслауте было отмечено ранее исследователями в некоторых говорах эвенского языка [1, с. 17; 3, с. 30; 4, с. 193], отнесенных к языковой формации западное наречие: *өһ* `рукав`, *һилӑһ* `роса`, *һизп* `карман`, *боргӑһ* `вдребезги`, *аһӑткан* `девочка`, *эһкӑ* `чешуя`, *д'алһӑ* `слюна`, *һуӑӑһ* `иней` [1, с. 17; 3, с. 30; 4, с. 193].

Таким образом, нижнеколымский говор в системе согласных фонем обнаруживает особенности, не присущие говорам восточного наречия, но имеющие параллели в говорах и диалектах среднего и западного наречий эвенского языка. Функционирование увулярного согласного *ɣ* в интервокальной позиции и в ауслауте и использование переднеязычного согласного *л* в анлауте является возможным влиянием субстратных языков.

#### Список источников

1. Дуткин Х. И. Аллаиховский говор эвенов Якутии. СПб.: Наука, 1996. 144 с.
2. Кузьмина Р. П. Некоторые фонетические особенности нижнеколымского говора эвенов // Альманах современной науки и образования. 2013. № 10 (77). С. 108-110.
3. Лебедев В. Д. Язык эвенов Якутии. Л.: Наука, 1978. 206 с.
4. Новикова К. А. Основные особенности эвенских говоров Якутской АССР // Доклады и сообщения Института языкознания АН СССР. М., 1958. С. 186-205.
5. Полевой материал автора Кузьминой Р. П. П. Черский, сс. Колымское, Андрюшкино Нижнеколымского улуса Республики Саха (Якутия). 2013-2015 гг.
6. Шарина С. И. Состав гласных фонем нижнеколымского говора эвенского языка // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2013. № 12 (30): в 2-х ч. Ч. 1. С. 213-216.

### THE STRUCTURE OF CONSONANTS OF THE LOWER KOLYMA DIALECT OF THE EVEN LANGUAGE

Kuz'mina Raisa Petrovna, Ph. D. in Philology

The Institute for Humanities Research and Indigenous Studies of the North  
of the Siberian branch of the Russian Academy of Sciences, Yakutsk  
raisakuzmina2013@yandex.ru

In the article the structure of the consonants of the Lower Kolyma dialect of the Even language is considered for the first time. This dialect in the field of phonetics reveals a number of differential features that distinguish it from other dialects of the Even language. The peculiarities of the dialect in the consonant system are quite possibly conditioned by the influence of the Paleo-Asiatic languages, in particular the Yukaghir and Chukchi languages. The similar phenomenon can be found more often in the dialects subjected to the influence of the substrate language.

*Key words and phrases:* the Even language; dialect; phonetic peculiarities; consonantism; consonants; adverb.